

Veiligheidsinformatieblad

volgens Verordening (EG) nr. 1907/2006

Torvan-Concentraat

Datum van herziening: 12.12.2022

Productcode: j2507_sd

Pagina 1 van 8

RUBRIEK 1: Identificatie van de stof of het mengsel en van de vennootschap/onderneming**1.1. Productidentificatie**

Torvan-Concentraat

1.2. Relevant geïdentificeerd gebruik van de stof of het mengsel en ontraden gebruik**Gebruik van de stof of het mengsel**

Product voor professionele reiniging en onderhoud

1.3. Details betreffende de verstrekker van het veiligheidsinformatieblad

Firma: JOHANNES KIEHL KG
Weg: Robert-Bosch-Str. 9
Plaats: D-85235 Odelzhausen
Telefoon: +49 8134 9305-0 Telefax: +49 8134 6466
E-mail: [REDACTED]
Contactpersoon: Laboratorium afdeling
Internet: [REDACTED]
Bereik: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240
Vergiftungsinformationszentrale (VIZ) Österreich: +43 1 406 43 43
Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145
Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59
Numero d'emergenza Italia: Centro Antiveleni - 20162 Milano: 02/66101029
ETTSZ /Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest,
Nagyvárad tér 2. Ügyeleti telefonszám: +36 80 201-199
Eesti: Häirekeskuse number: 112 / Mürgistusteabekeskuse number: 16662
Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-169

KIEHL Austria GmbH	Perfektastr. 57;	A-1230 Wien	Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
KIEHL FRANCE S.A.R.L.	5, rue de Londres;	F-67670 Mommenheim	Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
KIEHL Italia s.r.l.	Via San Rocco, 101;	I-16036 Recco (GE)	Tel. +39 / 0185 730 008
KIEHL Schweiz AG	St. Dionys-Str. 33;	CH-8645 Jona	Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
KIEHL Hungary Kft.	Felsőipari körút 3/ D	HU-2142 Nagytarcsa	Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41
KIEHL Middle East LLC	A8-LIU 48/49 - KIZAD	Abu Dhabi, U.A.E.	Tel. +971 2 550 33 96

1.4. Telefoonnummer voor noodgevallen: +31 88 75 585 61**RUBRIEK 2: Identificatie van de gevaren****2.1. Indeling van de stof of het mengsel**

Niet vereist.

2.2. Etiketteringselementen**Verdere aanwijzingen**

Het mengsel is conform de verordening (EG) nr. 1272/2008 [CLP] als niet gevaarlijk geclassificeerd.

2.3. Andere gevaren

Niets bekend.

RUBRIEK 3: Samenstelling en informatie over de bestanddelen**3.2. Mengsels****Chemische omschrijving**

volgens 648/2004/EC: niet-ionische oppervlakte-actieve stoffen 5-15%, in water oplosbare oplosmiddelen, kaliumcitraat, kleurstoffen, Geurstoffen (Linalool, Citronellol, Hexyl Cinnamal, Benzyl Salicylate)

Veiligheidsinformatieblad

volgens Verordening (EG) nr. 1907/2006

Torvan-Concentraat

Datum van herziening: 12.12.2022

Productcode: j2507_sd

Pagina 2 van 8

Gevaarlijke bestanddelen

CAS-Nr.	Stofnaam	Hoeveelheid
	EG-Nr. Index-Nr. REACH-Nr.	
	Indeling (Verordening (EG) nr. 1272/2008)	
112-34-5	2-(2-Butoxyethoxy)ethanol	1 - < 5 %
	203-961-6 603-096-00-8 01-2119475104-44	
	Eye Irrit. 2; H319	
69011-36-5	i-C13-Fatty alcohol polyglycol ethers 5-12 EO	1 - < 5 %
	931-138-8	
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318	
Polymer	Butanol, propoxylated, ethoxylated	1 - < 5 %
	Acute Tox. 4; H302	

Volledige inhoud van de H- en EUH-zinnen: zie rubriek 16.

Specifieke concentratiegrenzen, M-factoren en ATE's

CAS-Nr.	EG-Nr.	Stofnaam	Hoeveelheid
		Specifieke concentratiegrenzen, M-factoren en ATE's	
69011-36-5	931-138-8	i-C13-Fatty alcohol polyglycol ethers 5-12 EO	1 - < 5 %
		oraal: ATE = 500 mg/kg Eye Dam. 1; H318: >= 10 - 100 Eye Irrit. 2; H319: >= 6 - < 10	
Polymer		Butanol, propoxylated, ethoxylated	1 - < 5 %
		oraal: ATE = 500 mg/kg	

RUBRIEK 4: Eerstehulpmaatregelen

4.1. Beschrijving van de eerstehulpmaatregelen

Algemeen advies

Geen risico's die speciale eerstehulpmaatregelen vereisen.

Bij inademing

niet gevaarlijk bij inademen.

Bij aanraking met de huid

Afwassen met veel water.

Bij aanraking met de ogen

Grondig spoelen met veel water, ook onder de oogleden.

Bij inslikken

Mond reinigen met water en daarna veel water drinken. Indien mogelijk braken voorkomen.

Indien nodig een arts raadplegen.

4.2. Belangrijkste acute en uitgestelde symptomen en effecten

Deze informatie is niet beschikbaar.

4.3. Vermelding van de vereiste onmiddellijke medische verzorging en speciale behandeling

Dit veiligheidsinformatieblad aan de dienstdoende arts tonen.

RUBRIEK 5: Brandbestrijdingsmaatregelen

5.1. Blusmiddelen

Geschikte blusmiddelen

Alle blusmiddelen toegestaan.

5.2. Speciale gevaren die door de stof of het mengsel worden veroorzaakt

Deze informatie is niet beschikbaar.

5.3. Advies voor brandweerlieden

Datum van herziening: 12.12.2022	Torvan-Concentraat Productcode: j2507_sd	Pagina 3 van 8
----------------------------------	--	----------------

Gebruik blusmiddelen die geschikt zijn voor de plaatselijke omstandigheden en de omgeving. Het product zelf brandt niet.

RUBRIEK 6: Maatregelen bij het accidenteel vrijkomen van de stof of het mengsel

6.1. Persoonlijke voorzorgsmaatregelen, beschermingsmiddelen en noodprocedures

Algemene informatie

Niet vereist

Voor andere personen dan de hulpdiensten

Er zijn geen speciale maatregelen noodzakelijk.

Voor de hulpdiensten

Er zijn geen speciale maatregelen noodzakelijk.

6.2. Milieuvoorzorgsmaatregelen

Niet naar het oppervlaktewater laten afvloeien.

6.3. Insluitings- en reinigingsmethoden en -materiaal

Voor insluiting

Uitbreiding in oppervlakte verhinderen (b.v. door indammen of olieschermen).

Voor reiniging

Opnemen met absorberend materiaal (bv. doek, vlies).

Vuil geworden voorwerpen en vloer onder inachtneming van milieuvoorschriften grondig reinigen.

Overige informatie

Opnemen met absorberend materiaal (bv. doek, vlies). Na reiniging achtergebleven sporen met water wegspoelen.

6.4. Verwijzing naar andere rubrieken

Zie de beschermingsmaatregelen in paragraaf 7 en 8.

RUBRIEK 7: Hantering en opslag

7.1. Voorzorgsmaatregelen voor het veilig hanteren van de stof of het mengsel

Advies voor veilig hanteren

Geen speciale voorzorgsmaatregelen vereist.

Aanwijzingen voor bescherming tegen brand en explosie

Geen speciale beschermende maatregelen tegen brand vereist.

Advies inzake algemene beroepsmatige hygiëne

Algemene industriële hygiëne toepassen. Geen speciale beschermingsmiddelen nodig.

7.2. Voorwaarden voor een veilige opslag, met inbegrip van incompatibele producten

Eisen aan opslagruimten en vaten

Opslaan bij kamertemperatuur in de originele container. Opslaan in een ruimte die alleen toegankelijk is voor bevoegden.

Nadere gegevens over de opslagomstandigheden

Container goed gesloten houden.

Nooit ongebruikt materiaal terugdoen in opslagvat.

7.3. Specifiek eindgebruik

Deze informatie is niet beschikbaar.

RUBRIEK 8: Maatregelen ter beheersing van blootstelling/persoonlijke bescherming

8.1. Controleparameters

Torvan-Concentraat

Datum van herziening: 12.12.2022

Productcode: j2507_sd

Pagina 4 van 8

Wettelijke grenswaarden

CAS-Nr.	Naam van de stof	ml/m ³	mg/m ³	v/cm ³	Kategorie	Oorsprong
112-34-5	2-(2-Butoxyethoxy)ethanol		50		TGG 8 uur	Publiek
			100		TGG 15 min	Publiek

8.2. Maatregelen ter beheersing van blootstelling

Passende technische maatregelen

Niet vereist.

Individuele beschermingsmaatregelen, zoals persoonlijke beschermingsmiddelen

Bescherming van de huid

Niet vereist

Bescherming van de ademhalingsorganen

Niet vereist

Beheersing van milieublootstelling

Gebruiken volgens goede industriële hygiëne en veiligheid.

RUBRIEK 9: Fysische en chemische eigenschappen

9.1. Informatie over fysische en chemische basiseigenschappen

Fysische toestand: vloeistof
Kleur: violet
Geur: aangenaam

Methode

Smeltpunt/vriespunt: <-8 °C
Kookpunt of beginkookpunt en kooktraject: >98 °C
Ontvlambaarheid
vast/vloeibaar: niet van toepassing
gas: niet van toepassing
Onderste ontploffingsgrens: niet van toepassing
Bovenste ontploffingsgrens: niet van toepassing
Vlampunt: >100 °C
Zelfontbrandingstemperatuur: >250 °C
Ontledingstemperatuur: niet bepaald
pH (bij 20 °C): ca. 9,5 K-QP1012C
Viscositeit / kinematisch: niet bepaald
Wateroplosbaarheid: volledig mengbaar
(bij 20 °C)
Oplosbaarheid in andere oplosmiddelen: niet bepaald
Verdelingscoëfficiënt n-octanol/water: niet bepaald
Dampspanning: niet bepaald
Dichtheid (bij 20 °C): 1,04 g/cm³ K-QP1012E
Relatieve dampdichtheid: niet bepaald

9.2. Overige informatie

Informatie inzake fysische gevarenklassen

Ontploffingseigenschappen

Niet explosief

Zelfontbrandingstemperatuur

vast:

niet van toepassing

Torvan-Concentraat

Datum van herziening: 12.12.2022

Productcode: j2507_sd

Pagina 5 van 8

gas:	niet van toepassing
Oxiderende eigenschappen	
Niet relevant	
Andere veiligheidskenmerken	
Verdampingssnelheid:	niet bepaald
Vaststofgehalte:	niet bepaald
Sublimatiepunt:	niet van toepassing
Verwekingspunt:	niet van toepassing
Pourpoint:	niet van toepassing
Viscositeit / dynamisch:	niet bepaald
Uitlooptijdteit:	niet bepaald

RUBRIEK 10: Stabiliteit en reactiviteit

10.1. Reactiviteit

Deze informatie is niet beschikbaar.

10.2. Chemische stabiliteit

Deze informatie is niet beschikbaar.

10.3. Mogelijke gevaarlijke reacties

Deze informatie is niet beschikbaar.

10.4. Te vermijden omstandigheden

Niet blootstellen aan temperaturen boven 35 °C.

10.5. Chemisch op elkaar inwerkende materialen

Deze informatie is niet beschikbaar.

10.6. Gevaarlijke ontledingsproducten

Geen ontleding indien bewaard en toegepast zoals aangegeven.

Verdere informatie

Niet mengen met andere reinigers of chemicaliën.

RUBRIEK 11: Toxicologische informatie

11.1. Informatie over gevarenklassen als omschreven in Verordening (EG) nr. 1272/2008

Acute toxiciteit

Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

CAS-Nr.	Stofnaam				
	Blootstellingsroute	Dosis	Soort	Bron	Methode
69011-36-5	i-C13-Fatty alcohol polyglycol ethers 5-12 EO				
	oraal	ATE 500 mg/kg			
Polymer	Butanol, propoxylated, ethoxylated				
	oraal	ATE 500 mg/kg			

Irritatie en corrosiviteit

Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

Overgevoeligheidseffecten

Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

Kankerverwekkende, mutagene en voor de voortplanting vergiftige effecten

Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

Torvan-Concentraat

Datum van herziening: 12.12.2022

Productcode: j2507_sd

Pagina 6 van 8

STOT bij eenmalige blootstelling

Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

STOT bij herhaalde blootstelling

Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

Gevaar bij inademing

Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

11.2. Informatie over andere gevaren

Hormoonontregelende eigenschappen

Deze informatie is niet beschikbaar.

Bijkomend advies

Gezondheidsletsel bij normaal gebruik niet bekend of te verwachten.

RUBRIEK 12: Ecologische informatie

12.1. Toxiciteit

Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

12.2. Persistentie en afbreekbaarheid

Bevat geen stoffen die bekend zijn als gevaarlijk voor het milieu of niet afbreekbaar in waterzuiveringsinstallaties. De tensiden in het product voldoen aan de gestelde eisen van het wasmiddelen voorschrift 648/2004/EC.

12.3. Bioaccumulatie

Deze informatie is niet beschikbaar.

12.4. Mobiliteit in de bodem

Deze informatie is niet beschikbaar.

12.5. Resultaten van PBT- en zPzB-beoordeling

De stoffen in het mengsel voldoen niet aan de PBT/zPzB-criteria conform REACH, bijlage XIII.

12.6. Hormoonontregelende eigenschappen

Dit product bevat geen stof met hormoonontregelende eigenschappen met betrekking tot niet-doelorganismen aangezien geen van de componenten aan de criteria voldoen.

12.7. Andere schadelijke effecten

Deze informatie is niet beschikbaar.

Bijkomend advies

Chemisch zuurstofverbruik (CZV) 360 mg O₂/g.

RUBRIEK 13: Instructies voor verwijdering

13.1. Afvalverwerkingsmethoden

Overwegingen over de afvalverwijdering

Reservoir grondig ledigen. Resten van het product niet in grote hoeveelheden in de gootsteen gieten.

Afvalnummer - Afval van restanten / niet-gebruikte producten

070699 AFVAL VAN ORGANISCHE CHEMISCHE PROCESSEN; afval van BFLG van vetten, smeermiddelen, zepen, detergents, desinfecterende middelen en cosmetische producten; niet elders genoemd afval

Afvalnummer - Afval van residuen

070699 AFVAL VAN ORGANISCHE CHEMISCHE PROCESSEN; afval van BFLG van vetten, smeermiddelen, zepen, detergents, desinfecterende middelen en cosmetische producten; niet elders genoemd afval

Verwijdering van de besmette verpakking

Container schoonmaken met water. Gereinigde verpakking voor hergebruik retourneren aan de firma. Gewassen verpakkingsmateriaal aanbieden aan plaatselijke recyclebedrijven.

Torvan-Concentraat

Datum van herziening: 12.12.2022

Productcode: j2507_sd

Pagina 7 van 8

RUBRIEK 14: Informatie met betrekking tot het vervoer

Wegvervoer (ADR/RID)

14.1. VN-nummer of ID-nummer: niet van toepassing

14.2. Juiste ladingnaam niet van toepassing

overeenkomstig de

modelreglementen van de VN:

14.3. Transportgevaarklasse(n): niet van toepassing

14.4. Verpakkingsgroep: niet van toepassing

14.5. Milieugevaren

SCHADELIJK VOOR HET MILIEU: Nee

14.6. Bijzondere voorzorgen voor de gebruiker

Niet vereist

14.7. Zeevervoer in bulk overeenkomstig IMO-instrumenten

niet van toepassing

Bijkomend advies

Niet geclassificeerd als gevaarlijk in de zin van transportvoorschriften.

RUBRIEK 15: Regelgeving

15.1. Specifieke veiligheids-, gezondheids- en milieureglementen en -wetgeving voor de stof of het mengsel

EU-voorschriften

Gebruiksbeperkingen (REACH, bijlage XVII):

Vermelding 55, Vermelding 75

Bijkomend advies

Het product hoeft niet geëtiketteerd te worden volgens EG-richtlijnen of de respectievelijke landelijke wetgeving.

Informatie over nationale regelgeving

Waterbedreigingsklasse (D): 2 - waterbedreigend

15.2. Chemischeveiligheidsbeoordeling

Veiligheidsbeoordelingen met betrekking tot de stoffen in dit mengsel hebben niet plaatsgevonden.

RUBRIEK 16: Overige informatie

Anderingen

Dit informatieblad bevat wijzigingen t.o.v. de vorige versie in rubriek(en) : 3 / 6 / 7 / 8 / 12

Afkortingen en acroniemen

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

Torvan-Concentraat

Datum van herziening: 12.12.2022

Productcode: j2507_sd

Pagina 8 van 8

UN: United Nations
DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation
intérieures)
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
SVHC: Substance of Very High Concern

Kijk voor de verklaring van afkortingen en acroniemen op <http://abk.esdcscom.eu>

Woordelijke inhoud van de H- en EUH-zinnen (Nummer en volledige tekst)

H302	Schadelijk bij inslikken.
H318	Veroorzaakt ernstig oogletsel.
H319	Veroorzaakt ernstige oogirritatie.

(Alle gegevens omtrent de gevaarlijke bestanddelen zijn uit de laatste versie van het desbetreffende gegevensblad voor veiligheid van de toeleverancier afkomstig.)